

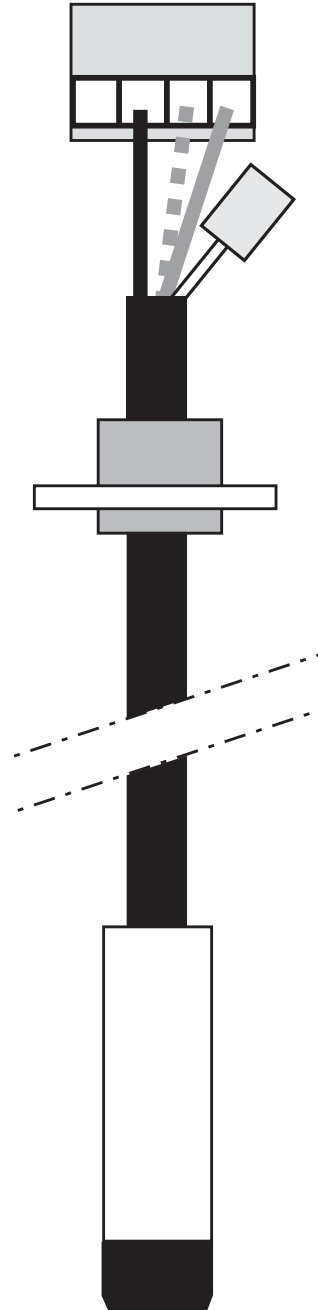
Parts and technical service guide

Guía de servicio técnico y recambio

Guide d'instructions et pièces de rechange

Teile und techn. Bedienungsanleitung

Руководство по техническому обслуживанию и запасным частям



EN VOLUMETRIC PRESSURE PROBES VP400 + KIT WIRING

ES SONDAS VOLUMÉTRICAS DE PRESIÓN + KIT CABLEADO

FR SONDÉS VOLUMÉTRIQUES DE PRESSION + KIT CABLEADO

DE VOLUMETRISCHE DRUCKSONDEN + VERKABELUNG

RU ВОЛЮМЕТРИЧЕСКИЕ ДАТЧИКИ ДАВЛЕНИЯ + КОМПЛЕКТ ПРОВОДКИ

CONNECTION / CONEXIÓN / RACCORDEMENT / ANSCHLUSS / ПОДКЛЮЧЕНИЕ

EN



WARNING: Inverting wires when wiring the probe to terminal block might severely damage the board.

Scale value will have to be entered in:

- Installation menu
- Tanks setup
- Probe parameters
- Measuring scale 400 mbar

ES



WARNING: Inverting wires when wiring the probe to terminal block might severely damage the board.

El valor de la escala tendrá que ser introducido en:

- Menu instalación
- Configuración del depósito
- Parámetro de la sonda
- Medida escala 400 mbar

FR



WARNING: Inverting wires when wiring the probe to terminal block might severely damage the board.

L'échelle de mesure doit être indiquée:

- Menu installateur
- Paramétrage des cuves
- Configuration
- Echelle de mesure 400 mbar

DE



WARNING: Inverting wires when wiring the probe to terminal block might severely damage the board.

Der Skalenwert muss an den folgenden Stellen hinterlegt werden:

- Installationsmenü
- Tank-Setup
- Sondenparameter
- Messskala 400 mbar

RU



ВНИМАНИЕ : Неправильное подключение проводов при подключении датчика к клеммной колодке может привести к серьезному повреждению электронной платы.

Значение шкалы должно быть введено в:

- Установочное меню
- Конфигурация резервуара
- Параметр датчика
- Шкала измерения 400 мбар

EN

ES

FR

DE

RU

Wiring for the following volumetric probes:

Cableado de las siguientes sondas volumétricas:

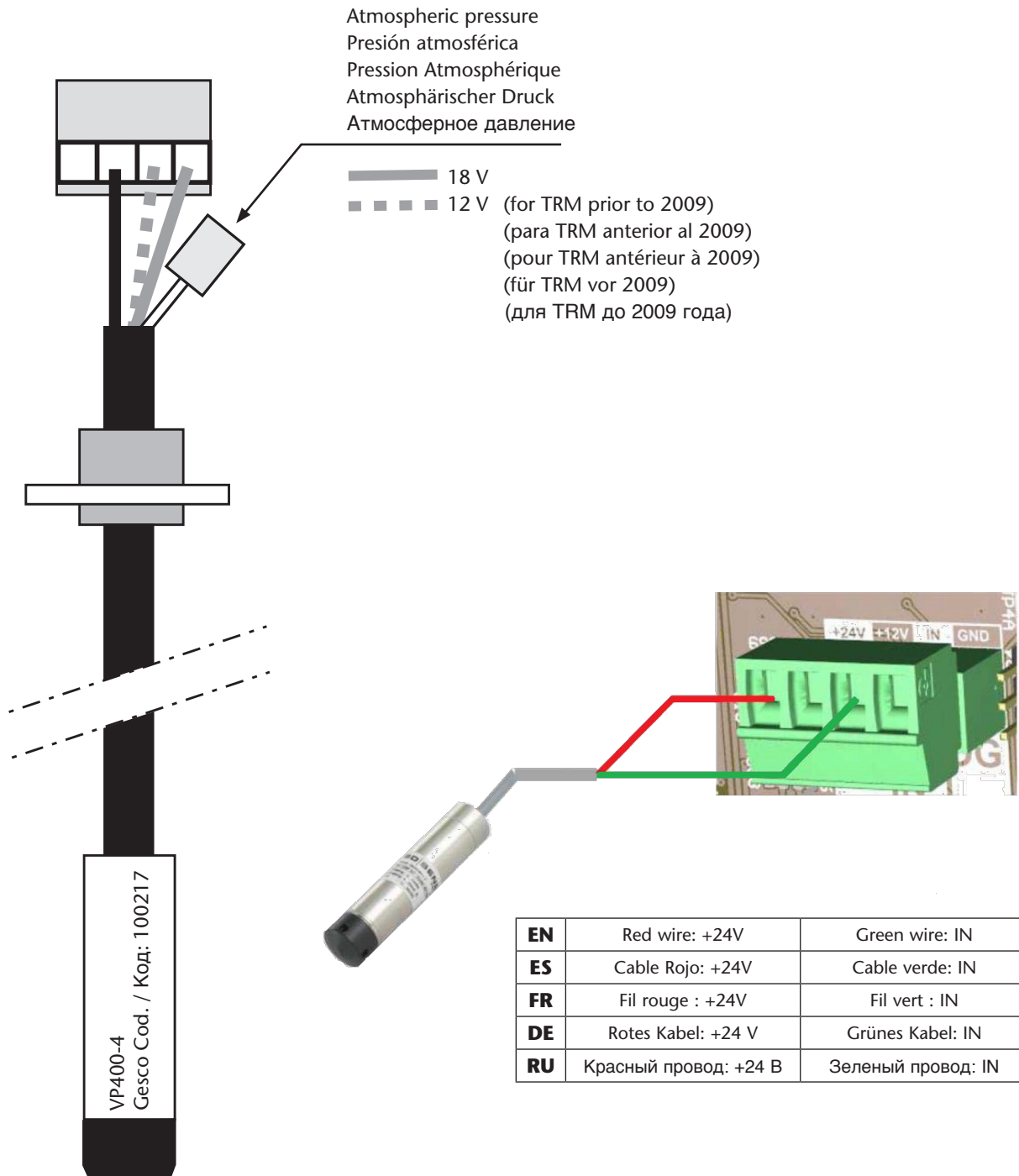
Schéma pour les sondes volumétriques suivantes:

Oben Schaltplan für die folgenden volumetrischen Sonden:

Выше показана проводка следующих волюметрических датчиков:

Probe Type Tipo Sonda Type Sonde Typ Sonde Тип датчика	Code Código Code Art. Nr. Код	Gesco	Scale Escala L'échelle Skala Шкала	Output Salida Sortie Ausgang Выход	Supply Suministro Approvisionnement Stromversorgung Подача
VP 400-4 + kit VP 400-4 + комплект	382120	100219	400 mbar	4 - 20 mA	18 V DC
VP 400-4	382121	100217	400 mbar	4 - 20 mA	18 V DC

2024_12_20-12:06



2024_12_20-12:06

Сертификат соответствия:

№ ТС RU C-ES.AB58.B.01564/20, срок действия с 14.08.2020 по 13.08.2025, выдан органом по сертификации продукции «М-ФОНД» ООО «Агентство по экспертизе и испытаниям продукции»; Адрес: 125167, Россия, г. Москва, ул. Викторенко, дом 16, стр. 1. Телефон: +74951501658, e-mail: info@mfond.org. Аттестат аккредитации №РА. RU.11АБ58 от 07.04.2016 года.

Дата производства указана на маркировке изделия

Транспортировка

Изделие должно транспортироваться в заводской упаковке для защиты от повреждений и влаги.

Хранение

Изделие должно храниться запакованным, в хорошо проветриваемом и сухом помещении.

Утилизация

Выполняйте национальные правила утилизации и переработки отслужившего оборудования, упаковки и принадлежностей.



www.samoaindustrial.com

